



பிறரிடமிருந்து பிறப்பால் பெற்றதாகவோ நாமே முயன்று பெற்றதாகவோ உள்ளமேன்மை யென்பதொன்று இல்லையென்றே நான் கருதுகிறேன். எல்லா மனிதரும் சமமாகவே பிறந்துள்ளனர் என்பதே எனது முழு நம்பிக்கை.

## — மகாத்மாகாந்தி

Թ Մ Ֆ Տ Ց

**SELA NADU: National Tamil Belly Post Box 49, JAFFNA**  
Telegrams: SELA NADU Jaffna. Phone: 387

• அம்ப்பாணம் விசுவாவச ஆண்டு மார்கழி மீ 12 (27-12-65)

# கைத்தொழில் பயிற்சிக் கலாசாலை

மியிலிட்டியில் கைத்  
தொழில் பயிற்சிக் கலா  
சாலை ஒன்றை நிறுவுவ  
தற்கு மயிலிட்டிச் சந்  
தைக்கருகில் நிலம் வழங்  
குவதற்கு காங்கே கூன்  
துறைப் பட்டினசபை சம்  
மதம் அளித்துள்ளது.  
சென்ற வருடம் வீசிய  
குருவளியினால் பாதிக்கப்  
பட்ட குடும்பங்களுக்குப்  
புனர்வாழ்வளிக்கும் திட்ட  
த்தில் ஒன்றுக் குந்தக்  
கைத் தொழில் பயிற்ரிக்  
கலாசாலை அமைக்கப்பட  
விருக்கி நிறுத்தி இந்த நல்ல  
திட்டத்துக்கு நிலம்  
வழங்கி உதவ முன்வந்  
துள்ள காங்கே கூன்  
துறைப் பட்டினசபையை  
யும் கைத் தொழில் பயிற்சிக் கலாசாலை அமைக்கும்  
திட்டத்தைக் கொண்டு  
வந்துள்ளவர் கணையும்  
பாராட்ட வேண்டும்.

ரிக்கவேண்டுமென்றும்பிர  
தமர் முதல் அரசாங்க  
அமைச்சர்களும் அரசியல்  
வாதிகளும் அரசாங்கத்தில்  
காரிகளும் கூறுகின்றன.

ஆனால் உள்நாட்டு உற்பத்திப் பொருட்களின் உற்பத்திக் கெலவைக் குறைக்கவும் உள்நாட்டுப் பொருள்கள் வெளிநாட்டுப் பொருள்களுடன் ஒப்பிடக்கூடிய முறையில் தரம் வாய்ந்தவையாக இருக்கவும், உள்நாட்டுத் தேவையைப் பொறுத்த பொருள்களை உற்பத்திக் கொண்டு செய்யவும், உற்பத்தியான பொருள்களை உடனுக்குடன் வாங்கி விற்பதற்கும் சரியான திட்டங்களோ, ஒழுங்குகளோ, ஆலோசனைகளோ அளிக்கப்படவில்லை. இதனால் தொழிலில்லாடுபட்ட வர்கள் நஷ்டமடைந்து

மயிலிட்டியில் அமைக்கப்படவிருக்கும் கைத் தொழில் பயிற்சிக் கலாசாலை குருவளி யினால் பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களுக்கு மட்டுமல்ல, படித்துவிட்டு உத்தியோக வாய்ப்பும் வேலையாய்ப்பும் இல்லாது அல்லபடும் யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டிலுள்ள படித்த இனாஞ்சர்களுக்குக் கைத்தொழிலில் களில் பயிற்சியளித்து நாட்டின் இப்பகுதியில் கைத் தொழில் வளர்ச்சிக்குப் போகுதவி புரிவதுடன் நாட்டின் இதர பகுதிகளிலும் கைத்தொழில் பயிற்சிக் கலாசாலைகள் மேலும் உருவாகவும் வழிகாட்டக் கூடியிருக்கின்றனர். ஒடுசில தரசர்களே அதிக பயன் பெறுகின்றனர். கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டவர்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் அதிக பயன் கிடைக்காமல் போய்விடுகிறது.

நாட்டுக்குத் தேவையான அத்தியாவசியப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யவும்,\* குறைந்த செலவில் பொருள்களை உற்பத்திசெய்யவும் உற்பத்திப் பொருள்களை, விற்பனைவு இலாகா, குடிசைக்கைத்தொழில் இலாகா, கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைவு ஸ்தாபனம், பல நோக்குக்கூட்டுறவுச் சங்கசமாஜங்கள் ஆகியவை

கூடியதாக இருக்க வேண  
முடும்.

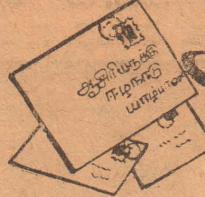
கைத்தொழில் பயிற்சிக்  
கலாசாலைகள் அமைத்து  
கைத் தொழி ஸ் களில்  
பயிற்சி அளித்துவிடுவ  
தால் குஜவி லியினை  
பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்  
களுக்குப் புனர்வாழ்வு  
கிடைத்துவிடுமென்றே  
இப்பகுதியில் வேலையில்  
லாத் திண்டாட்டம்  
நீங்கிப் பொருளாதாரம்  
விருத்தியடைந்துவிடு

உடனுக்குடன் வாங்க  
பொதுமக்களுக்கு  
பனவு செய்யும் திட்ட  
மிட்டு ஒழுங்குகள் செய்ய  
வேண்டும். கைத்தொழில்  
பயிற்சிக் கலாசாலை ஆரம்  
பிக் கப் படும்பொழுதே  
இந்த ஒழுங்குகளுக்கும்  
நடவடிக்கை எடுக்கப்பட  
வேண்டும். அப்பொழுது  
தான் கைத்தொழிலில்  
மக்கள் ஈடுபடவும் கைத்  
தொழில் வளர்ச்சியடைய  
வும் வழிபிறக்கும்.

ଏତୀରୀ ଯିନ୍ଦୁକଲେ

மாவிட்டபுரம், ஞாயிறு  
 ராங்கேசன்துறைகோவில்  
 வியச், சேர்ந்த கட  
 யா கதிரிப்பிள்ளை  
 பவர் சட்டவிரோத  
 க 721 ரூத்தல் கூப்பண்  
 சியை வாங்கியதாக  
 கேசன்துறைப் பொல  
 ரால் குற்றஞ்சாட்டித்  
 தாடரப்பட்ட வழக்கு  
 லாகம் பதில் நீதிபதி  
 டி. ஆர். பரமகுரு முன்  
 ஸயில் விசாரணைக் எடுத்த  
 கொள்ளப்பட்டது.

விசாரணையின் பின் எதிர்  
தரப்பு வழக்கறிஞர் குழந்தை  
றப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக  
கிளப்பிய சட்டப்பிரச்சினை  
யைத் தொடர்ந்து நீதிபதி  
எதிரியைவிடுதலைசெய்தார்  
எதிரிதரப்பில் திரு. ஆர்.  
ஜே. செல்வரத்தினம் ஆஜின்  
ரானுர். சப்பின்ஸ்பெக்டர்  
ஜோகரன் வழக்கை நிறுத்து  
தினர்.



# ஆசிரியருக்கு கடிதங்கள்

## மாற்றுத்தை எதிர்ய்யது ஏன்?

கடந்தசெவ்வர்ய்க்கிழமை முதலாடு' பத்திரிகையில் இடமாற்றம் நடந்தே தெரும்' என்ற தலையங்கத் தில் ஒருக்டிதம் வெளியாகி இருந்தது. வடதிலங்கை ஆசிரியர்கள் அதிலும் குறிப்பாக யாழ்ப்பாணக் குடா மாட்டு ஆசிரியர்கள் மாற்றத்தை ஏன் மறுக்கிறார்கள் என்பதையிட்டு ஒருசிறிது சூராயவேண்டி யிருக்கின்றன. இன்றைய இணந்தவை. இச் சேவைகளைச் செய்யத் திறன் பெற்ற ஆசிரியர்கள்தான் அந்தாட்களில் முகாமையா ஏரால் சுண்டிப்பார் தது எடுக்கப்பட்டனர் என்பதற்கு ஆயிரம் அத்தாட்சிகளுண்டு. இதனாற்றுன் இவ்வகையான ஆசிரியர்கள்சலூ கத்தொண்டுகளிலீடுபட்டு நமதுகலாசாரத்துக்கும் பண்பாட்டுக்கும் ஆணிவேராக அமைந்து விட்டார்கள். மொழிமாற்றத்துக்கு 1956 ஆம் ஆண்டை எல்லை வரம் பாகக் கொண்டுள்ளனர். சுவீகரிக்கப்பட்ட பாடசாலை ஆசிரியர்கள் 1060-ம் ஆண்டை எல்லை வரம் பாகக்கொண்டு அதற்கு முன் இப்பகுதியில் கடமையாற்றியவர்கள் மாற்றம் பெற நியாயமற்றவர்கள் என்பதில் என்னதவறு இருக்கின்றது? இவ்வாண்டுக்கு முன்னர் ஒருவர் இருவரா

அரசாங்க ஆசிரியர்களுக்கும் சுவீகரிக்கப்பட்ட பாடாலை ஆசிரியர்களுக்கும் ஸ்ளவேறுபாடுகள் அனந்ம பாராளுமன்ற உறுப்பிரூம், வீத்தியாபகுதியினம், அரசினர் ஆசிரிய சங்தத்தாரும் அவ்வேறுபாடுள் நீங்கவேண்டுமென்று பிரமாணித்திருக்கிறார்கள் முரசாங்கம் பாடசாலைகளைச் சீரித்தது 1-12-60 இல் குழும். அதற்குமுன் நான்ஸ்ளெய்த சேவையை அராங்கம் இன்னும் கணக்கில் காண்டில்லை. பென்சன் டிட்டமும் வேறு வேறாக இருக்கின்றது. கடனுதவி காரி மனுப்பண்ணிய ஆசிரியர்களுக்கு “நீர் இன்னும் முரசாங்க ஆசிரியர் பட்டிய லில் சோாமையால் உமது முகாமைக்காளரின் கீழியங்கிய பாடசாலைகள் வடபகுதி யில் கல்வி வளர்ச்சியில் உச்சநிலையடைந்தன. வடபகுதியில் அரசாங்க பாடசாலைகள் தேடுவாரர்ற நிலையில் காணப்பட்டன. இப்பொழுது இடமாற்றம் பெற்றுள்ள ஆசிரியர்கள் வலனியா, மனார், மூலஸ்தீவு, நெடுந்தீவு போன்ற இடங்களில் போக்குவரத்து வசதி குறைந்திருந்த காலத்தில் ஆங்கு சென்று பணிபுரிந்தவர்கள். இப்பொழுது சொப்த மாவட்டங்களுக்கு வந்து நிம்யதியாய் வாழலாம் என்று எண்ணியிருந்தார்கள். அரசாங்கம் கவீகரித்ததன் கைமேற்பலை இன்று காண்கிறார்கள். மேலதிகீ ஆசிரியர்கள் துவக்குதலை தீர்த்து இப்பகுதியில் மேலதிகமாயிருக்கவில்லை. வடஇலங்கையில் பலம் வாய்ந்த ஆசிரியசங்கங்கள் இரண்டுதான். ஒன்று வடஇலங்கைத் தமிழ்மாசிரிய சங்கம். இது 3000 அங்கத்தவர்களைக் கொண்டது. மற்றையது என். பி. ரி. ஏ. எனப்படும் வடமாகாண ஆசிரியசங்கம், சுமார் 2000 அங்கத்தவர்களையடக்கியுள்ளது. இவை இரண்டும் கூட்டாக மாற்றத்தை மறுக்கின்றனவே.

விரும்புகிறேன்,  
வீத்துவான்  
ச. அடைக்கலறுத்து  
இளவாலை.

திருப்பூர்

## அனுப்புமுடியுமா?

அரசாங்கம் பாடசாலைகளைக் கையேற்க முன் அரசாங்க ஆசிரியர்களுக்கு ஒழுங்கான மாற்றம் நடைபெற்றுவந்தது. முகாமையின் கீழ் உள்ளவர்கள் தமது திறமை காரணமாகவோ செல்வாக்கை உபயோகித்தோதாம் விடும் பிய முகாமைப் பாடசாலைகள் கட்ட விரும்பிய நேரம் மாறிக் கொண்டிருந்தனர். அரசாங்கம் பாடசாலைகளைக் கையேற்றபின் இந்த வழி தடைப்பட்டது, இத்துடன் அரசாங்கத்துடன் செய்துகொண்ட ஒப்பந்ததிலும் பார்த்துகின்றன.

1963-ல் வெளியான ஆசிரியர்கள் கைநூல் என்னும் வித்தியா பகுதியாரின் பிரசாரத்தில் ஆசிரியர் பற்றாக்குறையுள்ள இடங்களாக யாழ்ப்பாணம், வவனியா, மன்னார் பிரிவுகள் குறிக்கப்பட்டுள்ளன. (52-ம் பிரிவு IIC) பார்க்க) அப்படியானால் 2 ஆண்டுகளில் ஆசிரியர்கள் இப்பகுதிக்கு மேலதிகமாக வந்த வரலாறு சிந்திக்கத் தக்கடே. பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுடைய கையைக்காலைப் பிடித்தோ, பிற்கதவாலோ, சொந்தசெல்வாக்கினாலோ அவ்வாறு வந்து முடியேறியவர்களை ஒடுக்கவிச்சூலாய் வது தக்கதாகும். அங்கனம் வந்த ஆசிரியர்களில் மாற்றத்தை விரும்பும் அரசினர் ஆசிரியசங்க அங்கத்தவர்களும் இள்ளனர். என்பது தாங்கள் எவ்விடத்தும் மாற்றப்படுவதற்கு அருகதை உடையரென்றும் நிபந்தனைப் பத்திரகதிலும் கைச்சாத்திட்டுள்ளனர். எனவே மாற்றம் அவரது சொந்தமாறிக்கொள்வது சுதந்திரம் மாற்றம் கேட்பது அவர்கள் உரிமை. மாற்றம் கொடுக்கவேண்டியது கல்விப்பகுதியினரின் கடமை. பல வருடங்கள் வெளியிடங்களில் கடமையாற்றியவர்கள் சொந்த இடங்களுக்கு மாற்றமகேட்டார்கள். கல்வி ப்பகுதி கொடுத்தது. இதைத் தடுக்க மற்றவர்கள் யார். திருப்பியனுப்பு என்று சொல்ல என்ன அதிகாரம் இவர்கள்கு என்ன அருகதை இவர்கட்டு? அவ்வது திடுப்பி அனுப்பமுடியா?

உம் உள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மாற்றத்தீந் எல்லைவர்ம்பு மாற்றத் திட்டத் தில் 1-12-60 எனும்எல்லைவரம்பு அமையவேண்டுமென்று வட மாகாண ஆசிரிய சங்கமும், வடஇலங்கைத் தமிழாசிரிய சங்கமும் பிரபல கல்வி மாண்களும் அபிப்பிராயப் படுகின்றனர். அரசினர், பாடசாலைகளைச் சீலி கரிக்கு முன்னர் பிறமாகாணங்களுக்குத் தாம் மாற்றம்பெற நேரிடும் என்று வடபகுதி ஆசிரியர்கள் கணக்கண்டது தற்போது நடைபெறுவது மேலதிக ஆசிரிய இடமாற்றம் வெளியிடங்களில் இருப்பவர்களுக்கு மாற்றமில்லையே. இதை மறந்து பொதுமாற்றத்தை எதிர்க்கிறேன்று கூப்பாடு போடுவதன் அர்த்தம் என்ன? மேலதிக மாற்றத்தைப் பொதுமாற்றமாகத் திரிப்பதேன். மேலதிக மாற்றத்தை வெளிப்படையாக எதிர்த்தால் பொதுசன அபிப்பிராயம் சாதகமாயிருக்காது என்று

# கிறிஸ்மஸ் யுத்த நிறுத்தம் தவிடுபொடி

## காலக்கெடு முடிவற்ற சிலமணி நேரத்துக்குள் எழுபது மீறல்கள்!

### வியட்காங்கினரே தாக்குதல்களை ஆரம்பித்தனராம்

லண்டன், டிச. 26

வடக்கு, தெற்கு வியட்னமில் அழுவிலிருந்த “கிறிஸ்மஸ் யுத்தநிறுத்தம்” கால எல்லைமுடிவடைந்த சிலமணி நேரத்துக்குள் தவிடுபோடியாகிவிட்டது. “கிறிஸ்மஸ் யுத்தநிறுத்தம்” முடிவடைந்த சிலமணி நேரத்திற்குள் வியட்காங்கியர் எழுபது தடவைகள் “யுத்தநிறுத்தத்தை” மீற தாக்குதல்கள் நடத்தின ரென்றும், இதனைத் தொடர்ந்து தற்பாதுகாப்புக்காக அமெரிக்க துருப்புக்க ஞும் சுடத்தொடங்கி விட்டனரென்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

பரிசுத் தாக்குதல் பாப்பரசுடும். உலகத் தலைவர்களும் கோரக்கூட விடுத்ததற் கினங்க வியட்னமில் முப்பது மணி நேரம் சன்னடை நிறுத்தம் செய்ய அமெரிக்காவும் பன் னிரண்டு மணி நேரம் யுத்த நிறுத்தம் செய்ய வியட்காங்கியர் நிகியரும் சம்மதம் தெரிவித திருந்தனர். 12 மணி நேர யுத்தநிறுத்தத்தின் போது ஒருசிறிய சம்பவம் மட்டும் நிகழ்ந்ததாக பின்னர் அறி விக்கப்பட்டது.

“கிறிஸ்மஸ் யுத்தநிறுத்தம்” முடிவடைந்த பின்னர் கும் சன்னடையைத் தொடங்க வேண்டாமென்று உலகத் தலைவர்கள் வடக்கு வியட்னம் தலைவர்களையும் அமெரிக்காவையும் கேட்டுக் கொண்டதற்கின்க அமெரிக்கா ஒரளவு சம்மதம் தெரிவித்திருந்தது. யுத்த நிறுத்தத்தைத் தாக்கன் தொடர்ந்து கடைப்பிடிப்ப தாக்கும் ஆனால் தற்பாது காப்புக்காக மட்டும் என்றும் துறுப்புகள் கூடும் என்று அல்ஜீரியா அறிவித தன் வியட்னமிலுள்ள அமெரிக்க தளபதி அறிவித திருந்தார்.

வியட்னம் நெருக்கடிக்கு இது மற்றுப்புள்ளிவைத்து, சமாதானம் அங்குநிலவையி வகுக்கும் என்று பாப்பரசு கும் மற்றும்பல நாட்டுத் தலைவர்களும் நம்பிக்கை தெரிவித்திருந்தனர்.

ஆனால், வியட்காங்கினர் கிறிஸ்மஸ் யுத்தநிறுத்தம் முடிவடைவதற்கு சில நிமிடங்களுக்கு முன்னதாகவே தாக்குதல் ஆரம்பிக்கத் தொடங்கிவிட்டனர் என்றும் எழுபது தடவைகள் அவர்கள் “கிறிஸ்மஸ் யுத்த நிறுத்தத்தை” மீறிவிட்டன ரென்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அமெரிக்க விமானத்தை மொன்றின்மீது வியட்காங்கினர் தாக்குதல் நடத்தியபொழுது அமெரிக்கதென் வியட்னம் துருப்புகள் எதிர்த்தாக்குதல் நடத்தினர். அமெரிக்க தரப்பில் உயிர்ச் சேதம் ஏற்பட்டிருப்பதாக செய்திகள் கூறுகின்றன.

### கிறிஸ்மஸ் விபத்து

லண்டன், டிச. 26 பிரிட்டனில் நேற்று கிறிஸ்மஸ் தினத்தன்று 25 பேர் மாண்டனர். வீதி விபத்து களிலேயே அதிகமானவர் கள் பலியானதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### 6 பேர் பலி

பாரிஸ், டிச. 26 மத்திய பிரான் லீல் நேற்று ஏற்பட்ட கார் விபத்தில் 6 பேர் மாண்டனர்.

### எல்லைத்தகராறு

பாக்தாக், டிச. 26 சராக்—சரான் எல் லைத் தகராறில் நெருக்கடி ஏற்பட்டிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### ஆபிரிக்க வதாபாம்

அலஜீரியர்ஸ், டிச. 26 ரோமானிய நெருக்கடி குறித்து விவாதிக்க ஆபிரிக்க ஒருங்கும் என்று சோவியத் தொடர்ந்து கூடும் என்று அல்ஜீரியா அறிவித்துள்ளது.

### ரொமேலியா

மாஸ்கோ, டிச. 26 ரொமேலியா விஷயத்தில் ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கு முன்னதாகவே தாக்குதல் ஆரம்பிக்கத் தொடங்கிவிட்டனர் என்றும் எழுபது தடவைகள் அவர்கள் “கிறிஸ்மஸ் யுத்த நிறுத்தத்தை” மீறிவிட்டன ரென்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### வர்த்தக வூப்பந்தம்

கெய்ரோ, டிச. 26 ஐக்கிய அரபு குடியரசுக் கும் சோவியத் தூணியனுக்கு மிடையே நீஜது வருட கால வர்த்தக ஒப்பந்த சேதம் ஏற்பட்டிருப்பதாக செய்திகள் கூறுகின்றன.

### சோவியத் அதிபர் இந்தியா செல்வார்

மாஸ்கோ, டிச. 26 இந்தியாவுக்கு வருமாறு ராஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதா கிருஷ்ணன் விடுத்த அழைப்பை சோவியத் தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார். இந்திய விஜயகுமார் கூஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதா கிருஷ்ணன் விடுத்த அழைப்பை சோவியத் தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார். இந்திய விஜயகுமார் கூஷ்டிரபதி டாக்டர் ராதா கிருஷ்ணன் விடுத்த அழைப்பை சோவியத் தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார்.

இலக்கிய ஆராய்ச்சியிலும் தொழில்துறை ஆராய்ச்சியிலும் செய்தியாற்றிவரும் திரு. தெ. பொ. மீனாட்சி கூஷ்டிரபதி தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார்.

தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார் தீர்பார் ஏற்றுக்கொண்டார் தீர்பார்

## கூட்டுறவுத் துறைபுக் கேவேச் சமாஜத்தின்பணி

யாழ்ப்பானம், சனி தொழிலாளர்கள் விஷயத்தில், வேலைநிறுத்தம், உண்ணுவிரதம் என்றுமே பவனளிக்காது. அதுவும்கூட்டுறவுச்சங்க தொழிலாளர்கள் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபடுவதால் அது அவர்களுக்குத்தான் நஷ்டம். ஏனெனில் தாங்கள்தான் முதலாளி என்பதை மறந்து தங்களை எதிர்த்தே வேலைநிறுத்தத்திலைடுபடுகிறார்கள்.

யாழ்ப்பான மாவட்ட கூட்டுறவுத் துறை முதலாங்கள் சேவேச் சமாஜத்தின் வருடாதக்கூட்டம் நேற்றுமாலை கூட்டுறவுக் காரியாலயத்தில் நடைபெற்ற போது கூட்டுறவுக் கமிஷனர் திரு. பி. ஜி. வீரமன் மேற்கண்ட வாறு கூறினார்.

திரு. ஏ. வேதாரணியம் தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் திரு. வீரமன் மேலும் கூறியதாவது: கூட்டுறவு மூலம் எல்லா விதமான பொருளாதார பிரச்சனைகளையும் தீர்க்கலாம். சமாஜத்தைப் பொறுத்த வரை, தொழிலாளர்கள், முதலாளியின் கீழ்ப்படும் கஷ்டத்தை நீக்கலாம். தனிப்பட்ட முதலாளிகள், தொழிலாளர்களையிட்டு அதி கலாம் சம்பாதிக்கின்றார்கள். இதனைத் தடுக்க தொழிலாளர் ஒன்று சேர்ந்து பாடுபடலாம். தனிப்பட்ட முதலாளிபோல் சங்கமும் பயனடையலாம். கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் லாபத்தை பங்குபோடுவது முதல் நோக்கமல்ல. லாபத்தை தாங்கள் செய்யும் வேலையின் படிப்பகிரந்துகொள்ளலாம். இதனால் பயனடைய அதிக நாள்பிடிக்கும். அதுவரை பொறுமையாக இருக்க வேண்டும். தனிப்பட்ட முதலாளிகளிடமிருந்து சுதந்திரம்பெற்று உங்கள் கடுமங்களைச் செய்ய இச்சங்கங்கள் பயன்படுகிறது.

இந்தச் சமாஜத்திற்குப் பெரிய எதிர்காலம் உண்டு. எதிர்காலத்தில் உங்கள் மத தியலிருந்து ஓருவர் தலைவராகத் தெரிவு செய்யப்படலாம். தற்பொழுது இந்தச் சமாஜத்தில் ஒதுக்குப்பணமாக ஒன்றரை லட்சம்ரூபா இருக்கிறது. சமாஜம் இல்லாவிட்டால் தனிப்பட்ட முதலாளி இந்த லாபத்தை அடைந்திருப்பார். இதை உடனடியாகப் பங்கிட முடியாது. மேலதிக லாபத்தைப் பங்கிடக்கூடியதாயிருக்கும்.

யாழ்ப்பானம் கிழக்கு உதவீ கூட்டுறவு ஆணையாளர் திரு. எம். மதிபாலசிங்கம் பேசும்போது கூறியதாவது:

கூட்டுறவுச் சமாஜத்தைப் பொறுத்தவரையில் எவருக்கும் சலுகை செய்யும்விதத்தில் இல்லை. அரசாங்கத்தின் சேவையைக் கடமையுணர்ச்சியிடும் திறம்படச் செய்யவேண்டும். கடமையை நாங்கள் திறம்படச் செய்தால் யாருக்கும் பயப்படத்தேவையில்லை. நாங்கள் செய்யும் சேவைக்கு ஏற்ற உதவியைப் பெற முடியும். நானுவித செலவுகள் கட்டாயமாக இருந்தபோதிலும், அவைநியாயமானவை எனச் சொல்ல முடியாது. இனிமேல் இவ்விஷயத்தில் கவனமாயிருந்தால் நல்லது. இந்தச் சமாஜம் அதிக சேவை செய்துள்ளதால் அரசாங்கம் நல்ல மதிப்புவைத்திருக்கிறது. சமாஜத்தின் நிதியைத் திரட்டி அதிகரிக்கச் செய்தால் இன்னும் சிறந்தை சேவை செய்யக்கூடியதாயிருக்கும்.

### தாயகம்திடும்பிழர்

மாஸ்கோ, டிச. 26 கிரெம்ஸின் தலைவர்களுன் ரொம்பியா நெருச்சடிகுறித்து பேசுக்கக் கூடத்திய ஸாம்பியா நிதிமந்திரி திரு. ஆர்தர் வைனநேற்று கெய்ரோ வழியாகத் தாயகம் திடும்பிழர்.

### மனைவியரின் கோரிக்கை

ஜோர்ஜ்வன், டிச. 26 தடுப்புக்காவலிலிருக்கும் டாக்டர் செட்டிஜெகனின் கட்சிஅங்கத்தவர்களைகிறில் மலைக்கு விடுவிக்குமாறு கோரி இவர்களது மனைவிமாரும் குழந்தைகளும் நேற்று முன்னிம்பிரிட்டின் கயானை கவர்னர் சர் ரிச்சார்ட்லூர் கோரிக்கை நிவார்க்க நியூஜேர்ஸி, டிச. 26

கிறிஸ்மஸ் தினத்தன்று இங்கு நிகழ்ந்த ஹோட்டல் தீவிபத்தில் மூவர் கடுகி மாண்டனர். 30 பேர் காய மடைந்தனர். (பி.டி.ஸி.)

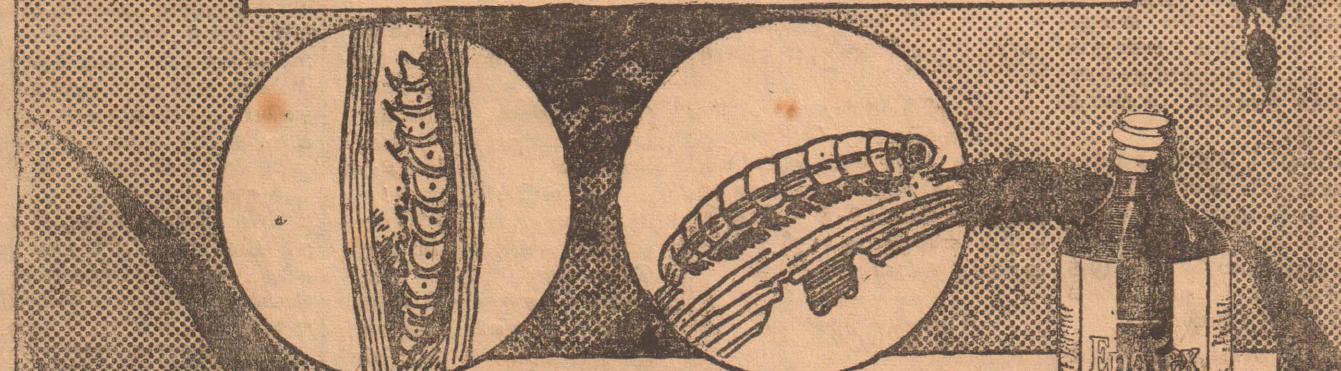
### விமானசேவை ரத்து

பம்பாய், டிச. 26 ஏர் இந்தியா, நேற்றுக் காலை பம்பாயிலிருந்து மற்றைய இடங்களுக்கானசலவிமானசேவைகளையும் ரத்துக்கெய்து விட்டது. விமாவாலஸ் தலம்முன் கூடி நின்றனர். கோரிக்கை நிராகரிக்களின் வேலைநிறுத்தமே இதற்குக் காரணம். (பி.டி.ஸி.)

## கிருமிகளிடமிருந்து கலைகளிடமிருந்து உங்கள் நெற் பயிரைக் காப்பாற்றுங்கள்



ஷெல் பி. எச். டி. 10% தூள் நெல்லையின், ஆக்ரிமிப்பிலிருந்து உங்கள் நெற் பயிரைக் காக்கும். நெல் ஈயின் தாக்குத் தூக்கான முதல் அறிஞர் தென்பட்டதுமே இத்தூளை நெற் கதிர்களில் நன்றாகத் தூவிவிடவும்.



"எஃப்லீக்ஸ்" 20 சந்தக்குத்தி, அறக்கொட்டியான் ஆகியவற்றையும், நெற் பயிரைத் தாக்கும் மற்றெல்லாக் கிருமிப்பிடைகளையும் அறிவே ஒழிக்கும். பிடையின் தாக்குத் தெற்ற பயிரையும் செழிப்பான அறுவடையையும் நிச்சமிப்பதற்கு, மாதமொருமுறை சிரமாக இருத்த தெளித்து வரவும்.



ஷெல் கலைப்புற்கொல்லி 'எஃ-50' சிறுகோரை, நெதண்க் கோரை, மூட்மூட்டுக் கோரை, சிட்சி ஆகிய அகன்ற இலைக் களைவிடும், மூட்கோரைப் புற்களையும் ஒழிப்பதற்கு, நெற் பயிர் 3-6 வார பருவமுள்ளதாய் இருக்கும் கட்டத்தில் இதைத் தெளிக்கவும்.



ஷெல் கலைப்புற்கொல்லி 'ஆர்-25' இந்த 3, 4, டி. பி. ஏ. கௌப்புற்கொல்லியின் 25 சத வீதமான இப்பொருள், சகல அகன்ற இலைக் களைகள், மூட்கோரைப் புற்களையும் ஒழிக்கும். கௌந்தி போன்ற, ஷெல் கலைப்புற்கொல்லி 3ம் 50 என்னும் பொருளால் கட்டப்படுத்தப்படாத புற்களையும் ஒழிக்கும். களைகள் இரண்டு இலை தள்ளி இருக்கும் பருவத்தில் இதைத் தெளிக்கவும். வழக்கமாக நெற் பயிர் 7-18 நாட்களுக்கு இடைப்பட்ட பருவத்திலிருக்கும்போது களைகள் இக்கட்டத்தை அடையும்.



ஷெல் ராகாயன் பொடுட்கள்



## உற்சவம்

யாழ்ப்பாணம், தின் நல்லூர் தெற்கு கற்பக விநாயகராலயத்தில் இன்று கயமுகாசர வதைப்பட வைப் படிப்பும் அதைத் தொடர்ந்து விசேஷ பூசை கரும் நடைபெறும். இதை அடுத்து கோவிலின் திடுவீதி யில் கயமுகாசர சங்கார மும் நடைபெறும்.

## பிரிவுப்பசாரம்

கோண்டாவில், ஞாயிறு கொக்குவில் தபாற் கந் தோரிலிருந்து இடமாற்ற வாகிச் செல்லும் திரு. எஸ். சோமசுந்தரம், திரு. ஏ. பொன்னையா, திரு. எம். எஸ். சமரவீரா ஆகியோருக்கு கொக்குவில் கோண்டாவில் தபால் ஊழியர்களும், உத்தியோகஸ்தர்களும் சென்ற சனிக்கிழமை ஒரு தேநீர் விடுந்தளித்தனர்.

## இடமாற்றம்

உடுப்பிட்டி, ஞாயிறு மட்டக்களப்பு கல்விக் கந் தோரில் விதிதராகக் கடமை யாற்றிய திரு. கி.தர்மத்தி என் யாழ்ப்பாணக் கல்விக் கந்தோராக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார்.

## REGAL—JAFFNA NOW SHOWING

GERAD BARRY  
GIANNA MARIA CANALE

In  
CLASH Of STEEL  
(Franscope - Color)

நியூ  
காலிங்கன் சீனிமா  
(இனாவில்)  
எம். ஜி. ஆர். - சரோஜாதேவி  
நடித்த

நீதிக்குப் பின் பாசம்

ராஜா  
(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 6-30, 9-45

ச் சென் டி யா  
(CHANDIYA)  
[ சிங்களப் படம் ]

## 10-வது வெற்றி வாரம்!

கிங்ஸ்லி விஜிதா மொடோன்  
(கொழும்பு) (ஹட்டன்) (பதுளை)  
மொடோர்ஸ்  
(பண்டாரவளை)

எம். ஜி. ஆர். — சரோஜாதேவி  
நடிக்கும்

## எங்களிட்டுப் பின்னை

## இப்பொழுது நடைபெறுகிறது

## வெலிங்டன்

(யாழ்ப்பாணம்)  
தினசரி 2-30, 6-30, 9-30.

பத்தினிப் பெண் சிந்தைக்கினிய கிளி! சிறி எழுந்தால் புலி! எனும் இலக்கணம் உருவாக்கிய சிரிய தலைவி கண்ணகியின் வரலாறு.

எஸ். எஸ். ஆர். — விஜயகுமாரி

கே. பி. சுந்தராம்பாள்,  
ராஜங்கி, நாகேஷ் - மயேரா, ஓ. ஏ. கே. தேவர்  
மற்றும் பலர் நடிக்கும்

## மும்புகாப்

டைரக்ஷன் — நீலகண்டன்.  
கதைவசனம் — மு. கருணாநிதி  
இசை — சுதர்சனம்.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org laayahanam.org

தெல்லிப்பழை.

தலைவர், வடப்பிரதேசம்.

மூலிகை தமிழ் ஆசிரியர் சங்கமம்.

சீ. சிவலிங்கம்.

தெல்லிப்பழை.

மாஷுபாரி கீழ்க்கண்ட காலனிகள்.

மாஷுபாரி கீழ்க்கண்ட காலனிகள

